

ردیف 1

موضوع قرارداد:	شماره قرارداد:
خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکت های مربوطه	ADSH-E-CO-GE-018
کارفرما: شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی	
مشاور: شرکت همراهان کار پاسارگاد	

قرارداد خدمات مهندسی و طراحی خط لوله گاز

قرارداد حاضر به منظور ارائه خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و تهیه اسناد و مدارک مورد نیاز و پیگیری و اخذ کلیه مجوزات لازم از سازمانها و شرکت های مربوطه برای احداث خط لوله گاز به پروژه پالایشگاه میعانات گازی آدیش جنوبی در تاریخ ۱۴۰۰/۰۸/۰۹ در تهران و بین شرکت های زیر به شرح مفاد ذیل منعقد گردید:

شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی دارای شماره ثبت ۴۶۵۹۵۳ کد اقتصادی ۴۱۱۴۸۳۱۹۳۷۵۷ و به نمایندگی آقای عبدالحمید مبصری به نشانی: خیابان ولی عصر، جام جم، خیابان پروین، پلاک ۱۹ که از این پس **کارفرما** نامیده می شود و **شرکت همراهان کار پاسارگاد (سهامی خاص)** دارای شماره ثبت ۷۸۹۸ در اداره ثبت شرکت ها و مؤسسات غیر تجاری و شناسه ملی به شماره ۱۰۹۶۰۰۰۹۲۴۸ و کد اقتصادی شماره ۴۱۱۳۶۱۵۹۷۵۴۷ و نشانی بوشهر، بنمانع، کوچه ۵ شهید نسترن، ساختمان متینا، طبقه اول، واحد ۱، کد پستی: ۷۵۱۵۸۳۹۹۴۱ به نمایندگی آقای هادی مسکر (رئیس هیئت مدیره) که از این پس **مشاور** نامیده می شود، ازسوی دیگر منعقد می گردد.

کلیه اسناد و ضمایم و پیوست های این قرارداد جز لاینفک قرارداد حاضر بوده و برای طرفین لازم الاجرا می باشد.

ماده ۱- موضوع قرارداد

موضوع قرارداد عبارتست از ارائه خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و تهیه اسناد و مدارک مورد نیاز و پیگیری و اخذ کلیه مجوزات لازم از سازمانها و شرکت های مربوطه برای احداث خط لوله گاز به پروژه پالایشگاه میعانات گازی آدیش جنوبی واقع در کنگان، تپه آنتن، بین فازهای ۱۳ و ۱۹، میدان پرچم، اولین کارگاه سمت چپ به شرح مندرج در پیوست شماره یک که جزو لاینفک این قرارداد می باشد.

ماده ۲- اسناد و مدارک قرارداد:

این قرارداد شامل اسناد و مدارک زیر است:

- قرارداد حاضر
- پیوست شماره یک: شرح خدمات مشاور
- اسناد تکمیلی که حین انجام خدمات، در چارچوب قرارداد و به منظور انجام آن، به مشاور ابلاغ شده یا بین دو طرف قرارداد، مبادله می شود.

شرکت فنی مندی
همراهان کار پاسارگاد
سهامی خاص - ثبت ۷۸۹۸



موضوع قرارداد:	خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکت های مربوطه
شماره قرارداد:	ADSH-E-CO-GE-018
کارفرما:	شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی
مشاور:	شرکت همراهان کار پاسارگاد

ماده ۳- مبلغ قرارداد

مبلغ قرارداد معادل ۱,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰ (یک میلیارد و پانصد میلیون) ریال است که بر اساس قیمت های مندرج در پیوست شماره یک محاسبه شده است. مبلغ مذکور مقطوع می باشد و مشمول هیچ افزایشی نخواهد بود.

ماده ۴- مدت قرارداد

قرارداد از زمان امضای آن توسط طرفین نافذ و شروع خواهد شد.

مدت قرارداد از تاریخ شروع قرارداد تا تهیه کلیه اسناد و مدارک و اخذ کلیه مجوزات برای احداث خط لوله گاز یک ماه شمسی می باشد. مدت قرارداد از تاریخ شروع تا تهیه نقشه های برابر ساخت و بررسی و صحه گذاری و اخذ تایید کارفرما و انجام سایر خدمات مشاور ۳ ماه شمسی می باشد.

مشاور باید خدمات زیر را در زمانهای تعیین شده به انجام رساند:

- مهندسی و طراحی خط لوله گاز و تهیه و تنظیم کلیه اسناد و مدارک مورد نیاز و ارسال آنها به کارفرما ظرف یک هفته از تاریخ شروع قرارداد؛
- اخذ و اعمال نقطه نظرات کارفرما بر روی اسناد و مدارک تنظیم شده توسط مشاور ظرف مدت ۱۰ هفته از تاریخ شروع قرارداد؛
- اخذ تاییدیه و مجوز مسیر خط از سازمان منطقه ویژه اقتصادی و انرژی پارس ظرف یک ماه از تاریخ شروع قرارداد؛
- اخذ تاییدیه از شرکت گاز استان بوشهر و عملیات انتقال گاز منطقه ۱۰ بعنوان بهره بردار خط و ایستگاه شیر بر روی اسناد و مدارک و اخذ مجوز اجرای خط لوله گاز ظرف یک ماه از تاریخ شروع قرارداد

ماده ۵- تعهدات مشاور:

۵-۱ مشاور تعهد می نماید خدمات موضوع قرارداد حاضر را طبق شرح خدمات مندرج در پیوست شماره یک این قرارداد انجام دهد. تهیه کلیه نیازمندی های مربوط به انجام عملیات موضوع قرارداد کلاً به عهده مشاور می باشد.

۵-۲ مشاور تعهد می نماید موضوع قرارداد را با نهایت دقت، مهارت، کوشش، جدیت و با بکارگیری مناسب ترین اصول و روش های متداول و مطابق شرایط مندرج در قرارداد و بر اساس استانداردهای تخصصی و حرفه ای معمول به انجام برساند.

۵-۳ گزارش های پیشرفت کار: مشاور مکلف است گزارش های ماهیانه پیشرفت کار را به طور منظم در پایان هر هفته برای کارفرما ارسال دارد و در این گزارش ها میزان خدمات انجام شده، تاخیر و علل آنها، راه حل های لازم برای رفع

شرکت فنی مندی
پالایش کار پاسارگاد
سهامی خاص - ثبت ۹۸۹۸



	موضوع قرارداد: خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکت های مربوطه	شماره قرارداد: ADSH-E-CO-GE-018
	کارفرما: شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی	
	مشاور: شرکت همراهان کار پاسارگاد	

موانع و مشکلات کار پیشنهاد شود. کارفرما می تواند به غیر از گزارش های هفتگی هر موقع که لازم بداند در مورد هر یک از عملیات موضوع قرارداد گزارشات اضافی و اطلاعات لازم را از مشاور درخواست کند و مشاور موظف به ارائه این گزارشات و اطلاعات می باشد.

۴-۵ مشاور باید اسناد و مدارک موضوع قرارداد را در تطابق با مدارک کارفرما (از قبیل و نه محدود به مشخصات فنی، data sheet، لیست متریال و تجهیزات و مشخصات فنی و احجام خاکبرداری، احجام جوشکاری، تست الکتریکی خاک، تعیین نوع و ضخامت عایق، طراحی کامل حفاظت کاتدی و ترانس مربوطه تهیه کلیه دستورالعمل های اجرای خط از جمله دستورالعمل های لوله گذاری، تست هیدرواستاتیک، ITP، WPS و غیره) تهیه نماید و هر گونه اختلاف و یا تناقض را باید به اطلاع کارفرما رسانده و تایید کارفرما را پیش از اعمال اخذ نماید. در صورتی که ترجمه اسناد از زبان انگلیسی به فارسی و یا بالعکس ضرورت یابد، مشاور باید نسبت به ترجمه اسناد مذکور به هزینه خود اقدام نماید.

رعایت استاندارد API 1104 در خصوص طراحی لوله و کلیه مفاد IGS در خصوص شیر آلات و غیره توسط مشاور الزامی می باشد.

۵-۵ مشاور باید نظرات کارفرما و سازمان منطقه ویژه اقتصادی و انرژی پارس و شرکت گاز استان بوشهر و عملیات انتقال گاز منطقه ۱۰ را اخذ و آنها را پس از هماهنگی با کارفرما در مدارک اعمال نماید و نهایتاً مجوزهای مورد نیاز را از مبادی ذیربط اخذ نماید.

۶-۵ مشاور تضمین می کند خدمات ذکر شده در پیوست شماره یک قرارداد الزامات اخذ مجوزات لازم برای احداث خط لوله گاز به پروژه پالایشگاه میعانات گازی آدیش جنوبی را برآورده می سازد. در این راستا، مشاور متعهد به تهیه اسناد و مدارک دیگر و ارائه هر گونه خدمات اضافی مورد نیاز برای اخذ مجوزات لازم برای احداث خط لوله گاز مذکور می باشد و بدون هزینه اضافه برای کارفرما اسناد مذکور را تهیه و خدمات اضافی را ارائه خواهد نمود.

ماده ۶- کارکنان:

۶-۱ مشاور باید به منظور اجرای مراحل مختلف این قرارداد کارکنان صلاحیت دار و مناسب عملیات موضوع قرارداد به تعداد کافی داشته باشد.

۶-۲ همه کسانی که به منظور اجرای خدمات موضوع قرارداد، به صورت دائم یا موقت، به هزینه مشاور و برای او خدماتی را انجام می دهند کارکنان مشاور شناخته می شوند. مشاور در تمام مدت این قرارداد مسئول اعمال و عملکرد کارکنان خود خواهد بود.

شرکت فنی مندی
 بهر دانش کار پاسارگاد
 سهامی خاص - ثبت ۹۸۹۸



۲۵

موضوع قرارداد:	خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکتهای مربوطه	شماره قرارداد:	ADSH-E-CO-GE-018
کارفرما:	شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی		
مشاور:	شرکت همراهان کار پاسارگاد		

۶-۳ کارفرما هیچگونه مسئولیتی نسبت به ادعاهای کارکنان مشاور نخواهد داشت و فیصله دادن به اینگونه ادعاها جزء مسئولیت مشاور می باشد.

ماده ۷- نمایندگان

۷-۱ به منظور اجرای این قرارداد مشاور یک شخص حقیقی را که دارای اختیارات کافی برای اجرای این قرارداد باشد، کتباً بعنوان نماینده خود به کارفرما معرفی می کند. این نماینده باید در طول اجرای این قرارداد در دسترس کارفرما باشد.

ماده ۸- حق واگذاری

۸-۱ مشاور نمی تواند بدون موافقت کتبی کارفرما موضوع این قرارداد و منافع و حقوق و تعهدات خود را جزئاً یا کلاً به غیر واگذار کند.

۸-۲ کارفرما می تواند در هر موقع تمام یا قسمتی از منافع و حقوق و تعهدات خود در قرارداد حاضر را به کارفرمای دیگر انتقال دهد و در چنین مواردی مشاور باید به نحوی تعهدات خود را به موجب قرارداد حاضر انجام دهد که گوئی انتقال گیرنده طرف اصلی قرارداد حاضر می باشد.

ماده ۹- تغییرات کار

در طول مدت قرارداد، کارفرما می تواند تغییراتی را در چارچوب قرارداد در شرح خدمات موضوع قرارداد (کاهش یا افزایش) درخواست کند و مراتب را کتباً به مشاور اعلام نماید. در این صورت مشاور باید تغییرات مربوطه را مطابق با درخواست کارفرما انجام دهد. تاثیر قیمتی تغییرات درخواستی در مبلغ قرارداد طبق قیمت های مندرج در پیوست شماره یک قرارداد تعیین خواهد شد. در صورتی که قیمت متناظر با تغییرات درخواستی کارفرما در پیوست شماره یک قرارداد موجود نباشد، تاثیر قیمتی تغییرات مربوطه باید بین طرفین توافق گردد.

ماده ۱۰- تعلیق کار

کارفرما می تواند با اعلام کتبی ده (۱۰) روزه به مشاور تمام یا بخشی از خدمات موضوع قرارداد را، طی ابلاغی که تاریخ شروع و خاتمه تعلیق در آن معین شده است، به حالت تعلیق در آورد.

تعلیق خدمات از سوی کارفرما حداکثر یک چهارم مدت اولیه و یا ۴ ماه هر کدام که کمتر است، خواهد بود.

مهندس مشاور موظف است پس از شروع تعلیق، خدمات مربوط را متوقف کند و حداکثر ظرف مدت بانزده (۱۵) روز، گزارش وضعیت خدمات را تا هنگام ابلاغ تعلیق، تهیه و به کارفرما تسلیم نماید.

شرکت فنی مهندسی
همراهان کار پاسارگاد
شماره ثبت ۹۸۹۸



	موضوع قرارداد: خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکت های مربوطه	شماره قرارداد: ADSH-E-CO-GE-018
	کارفرما: شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی	
	مشاور: شرکت همراهان کار پاسارگاد	

در صورتی که تمدید تعلیق ضرورت داشته باشد، کارفرما حداکثر تا ده (۱۰) روز قبل از پایان مدت تعلیق، موضوع را به مشاور پیشنهاد می کند و در صورت موافقت مشاور، حداکثر به مدت سه (۳) ماه تعلیق تمدید می گردد. هرگاه مشاور با تمدید مدت تعلیق موافقت نکند، با درخواست مهندس مشاور و توافق کارفرما قرارداد ادامه می یابد. در صورت عدم موافقت کارفرما مبنی بر ادامه قرارداد، به قرارداد خاتمه داده می شود.

ماده ۱۱- اشتباهات و نواقص

۱۱-۱ هرگاه کارفرما اشتباهات و نواقصی در خدمات انجام شده توسط مشاور مشاهده کند، مراتب را کتباً به مشاور اطلاع می دهد. مشاور مکلف است پس از رسیدگی لازم نسبت به رفع آنها به هزینه خود اقدام نماید.

۱۱-۲ نظارت و بازرسی ها و تذکرات (و یا عدم نظارت و عدم بازرسی و عدم اعلام نظر) کارفرما در مورد رفع نقص یا اشتباه رافع مسئولیت مشاور در حسن اجرای قرارداد نخواهد بود و هرگاه در حین کنترل عملیات کارفرما به ایرادات و نواقصی برخورد نماید، مشاور به هزینه خود موظف به رفع ایرادات و نواقصی که از طرف کارفرما ابلاغ می شود، خواهد بود.

۱۱-۳ مشاور متعهد به انجام صحیح کلیه عملیات موضوع قرارداد است و رفع اشتباهات و جبران زیان های ناشی از قصور یا اشتباه به عهده مشاور می باشد و مشاور حق ادعای هیچ گونه حق الزحمه اضافی برای این اقدامات را نخواهد داشت.

۱۱-۴ تصویب و تأیید گزارش ها از طرف کارفرما حتی پس از کنترل نهایی نیز رافع مسئولیت مشاور در مورد صحت کار نخواهد بود.

ماده ۱۲- پرداخت ها

۱۲-۱ پیش پرداختی به مشاور پرداخت نخواهد شد.

۱۲-۲ ۴۰٪ مبلغ قرارداد پس از تکمیل و ارائه کلیه اسناد و مدارک مورد نیاز و پس از اخذ تایید کارفرما بر روی اسناد و مدارک تهیه شده توسط مشاور در مقابل دریافت صورتحساب مشاور و پس از کسر کسورات قانونی و قراردادی پرداخت خواهد شد.

۱۲-۳ ۴۰٪ مبلغ قرارداد پس از اخذ تاییدیه و مجوز احداث خط لوله گاز از سازمان منطقه ویژه اقتصادی و انرژی پارس و شرکت گاز استان بوشهر و عملیات انتقال گاز منطقه ۱۰ در مقابل دریافت صورتحساب مشاور و پس از کسر کسورات قانونی و قراردادی پرداخت خواهد شد.

شرکت نفتی مندی
 بهرل باشر کار پاسارگاد
 سهام خاص - ثبت ۹۹۹۸



موضوع قرارداد:	خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکت های مربوطه	شماره قرارداد:	ADSH-E-CO-GE-018
کارفرما:	شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی		
مشاور:	شرکت همراهان کار پاسارگاد		

۱۲-۲۰٪ مبلغ قرارداد پس از تهیه نقشه های برابر ساخت و بررسی و صحت گذاری و اخذ تایید کارفرما و تکمیل خدمات موضوع قرارداد توسط مشاور در مقابل دریافت صورتحساب مشاور و پس از کسر کسورات قانونی و قراردادی پرداخت خواهد شد.

۱۳-۴ پرداخت مالیات بر درآمد و بیمه های اجتماعی و سایر تعهدات قانونی مربوط به قرارداد به عهده مشاور می باشد. با توجه به اینکه پروژه در منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس واقع است، هیچ مبلغی بابت مالیات بر ارزش افزوده به مشاور پرداخت نخواهد شد. در صورت درخواست مشاور، کارفرما همکاری لازم را با مشاور برای معرفی مشاور به سازمان منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس برای صدور مجوز فعالیت بعمل خواهد آورد.

۱۳-۵ پنج درصد (۵٪) مبلغ حق الزحمه طبق ماده ۳۸ قانون تأمین اجتماعی به عنوان علی الحساب حق بیمه سازمان تأمین اجتماعی از پرداخت های مشاور کسر می گردد. آزادسازی ۵٪ علی الحساب حق بیمه و تسویه حساب نهایی و پرداخت تضمین حسن انجام تعهدات منوط به ارائه مفصاحساب خواهد بود.

تبصره: در صورتی که اختلافی در خصوص مبلغ و نحوه تنظیم هر صورت وضعیت بین کارفرما و مشاور بوجود آید، کارفرما مبلغی از صورت وضعیت که محل اختلاف نیست را مطابق مندرجات قرارداد پرداخت می نماید. پرداخت مربوط به بخش مورد اختلاف طرفین پس از رسیدگی و حل و فصل اختلاف در صورت وضعیت های بعدی انجام خواهد شد.

ماده ۱۳- ضمانت حسن انجام تعهدات

برای حصول اطمینان از حسن انجام تعهدات و تکالیف مشاور ده درصد از هر پرداخت به مشاور (به جز پیش پرداخت، در صورت وجود) به عنوان تضمین حسن انجام کار مشاور کسر و نگهداری می شود و در صورت عدم انجام تعهدات مشاور و یا انجام این تعهدات به طور ناقص و غیر قابل قبول و یا فسخ قرارداد به علت قصور مشاور در انجام این تکالیف وجه مذکور به نفع کارفرما ضبط خواهد شد.

کسور حسن انجام تعهدات پس از پایان دوره تضمین شش ماهه و تایید مدارک و گزارش ها و تایید صورتحساب نهایی مشاور و مشروط به ارائه مفصاحساب از سازمان تأمین اجتماعی آزاد خواهد گردید.

ماده ۱۴- تضمین انجام تعهدات

مشاور موظف است همزمان با امضای قرارداد تضمین انجام تعهدات به صورت چک شرکتی و سفته (توامان) هر کدام به مبلغ ۱۰ درصد مبلغ قرارداد را به کارفرما تسلیم نماید. هرگونه خسارت وارده به کارفرما که از طرف مشاور باشد از محل تضمین مزبور و یا از محل مطالبات و یا سپرده های دیگر مشاور به تشخیص کارفرما قابل جبران خواهد بود. همچنین



شرکت فنی مندی
همراهان کار پاسارگاد
سپاس، خاص - تکت ۹۸۹۸



۴۷

۹۸۹

	موضوع قرارداد: خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکت های مربوطه	شماره قرارداد: ADSH-E-CO-GE-018
	کارفرما: شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی	مشاور: شرکت همراهان کار پاسارگاد

در صورت استنکاف مشاور از رفع عیوب و نواقص موجود در کار پس از اعلام کارفرما و یا در شرایطی که کارفرما به دلایل منتسب به مشاور محق به فسخ قرارداد گردد، کارفرما می تواند نسبت به وصول مبلغ تضمین انجام تعهدات اقدام نماید.

کارفرما تضمین انجام تعهدات را پس از پایان دوره تضمین شش ماهه و تایید مدارک و گزارش ها و تایید صورتحساب نهایی مشاور و مشروط به ارائه مفاسد حساب از سازمان تامین اجتماعی آزاد خواهد کرد.

ماده ۱۵- فسخ یا خاتمه دادن به قرارداد

الف: فسخ قرارداد به علت قصور مشاور

در صورتیکه بر کارفرما معلوم شود که:

- مشاور عوامل فنی و علمی و تشکیلات لازم برای انجام وظایف موضوع قرارداد حاضر را به موقع خود فراهم نساخته و یا دقت لازم و استانداردهای فنی و شئون حرفه ای را که از مشاور انتظار می رود در انجام وظایف و خدمات خود اعمال ننموده و یا
- مشاور به طور کلی مفاد تمام یا قسمتی از قرارداد حاضر را رعایت ننماید و یا
- مشاور فاقد توانایی مالی کافی برای انجام کار باشد و یا
- مشاور قرارداد را بدون اجازه کارفرما به شخص یا اشخاص ثالث انتقال دهد، و یا
- مشاور ورشکسته یا منحل شود و یا
- مشاور بدون مجوز کارفرما انجام خدمات موضوع قرارداد را برای مدتی بیش از یک هفته رها سازد و یا
- مشاور در انجام هر بخش از خدمات موضوع قرارداد بیش از یک هفته تاخیر داشته باشد،

کارفرما به مشاور اخطار کتبی خواهد کرد که نواقص و معایب و اشکالات را برطرف سازد و مشاور موظف است نواقص و معایب و اشکالات مذکور را ظرف مدتی که در هر صورت نباید از پانزده روز تجاوز کند، مرتفع سازد. در صورتی که در پایان مدت مذکور مشاور مطابق اخطار کارفرما عمل نکرده باشد، کارفرما حق خواهد داشت بدون احتیاج به انجام تشریفات خاصی قرارداد حاضر را با اخطار کتبی پانزده روزه فسخ نماید. در این صورت کارفرما نسبت به تعیین ارزش خدمات قابل قبول مشاور تا تاریخ فسخ قرارداد حاضر طبق شرایط قرارداد اقدام خواهد نمود و پس از کسر پرداخت هایی که قبلاً صورت گرفته و مالیات و سایر حقوق دولتی متعلقه و همچنین کسر خسارات احتمالی وارده به کارفرما، مبلغ باقیمانده را به مشاور پرداخت خواهد نمود. در صورت فسخ قرارداد تضمین انجام تعهدات مشاور و مبلغ تضمین حسن انجام تعهدات بنفع کارفرما ضبط می شود.

شرکت فنی مندی
 بهلا باغش کار پاسارگاد
 سهامی خاص - ثبت ۹۸۹۸



	موضوع قرارداد: خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکتهای مربوطه	شماره قرارداد: ADSH-E-CO-GE-018
	کارفرما: شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی	
	مشاور: شرکت همراهان کار پاسارگاد	

تشخیص کارفرما در خصوص تحقق هر یک از شرایط فسخ و مبالغ قابل پرداخت به مشاور به شرح مندرج در این ماده بین طرفین قطعی و نهایی است.

ب: خاتمه دادن به قرارداد

کارفرما علاوه بر اختیارات مندرج در بالا حق خواهد داشت در هر موقع به قرارداد حاضر خاتمه دهد. چنانچه کارفرما تصمیم به خاتمه دادن به قرارداد بگیرد، این تصمیم باید حداقل یک هفته قبل از تاریخ مورد نظر برای خاتمه قرارداد حاضر با تعیین تکلیف کارهای ناتمام به مشاور ابلاغ شود. در این صورت مشاور محق به دریافت حق الزحمه کارهای انجام شده توسط مشاور تا تاریخ خاتمه قرارداد حاضر پس از کسر مبالغی که قبلاً پرداخت شده است خواهد بود.

ماده ۱۶- رفع اختلاف

کلیه اختلافات و دعاوی ناشی از این قرارداد و یا راجع به آن از جمله انعقاد، اعتبار، فسخ، نقض، تفسیر یا اجرای آن به مرکز داوری اتاق ایران ارجاع می گردد که مطابق با قانون اساسنامه و آئین داوری آن مرکز با رأی یک نفر داور بصورت قطعی و لازم الاجراء دل و فصل می گردد. داور علاوه بر مقررات حاکم، عرف تجاری ذیربط را نیز مراعات خواهد نمود. شرط داوری حاضر، موافقتنامه ای مستقل از قرارداد تلقی می شود و در هر حال لازم الاجراء است.

ماده ۱۷- خسارت تاخیر

۱۷-۱ چنانچه مشاور کارهای موضوع قرارداد را در مدت مقرر و طبق برنامه زمانبندی پیش بینی شده و یا در مدت مجاز قرارداد به پایان نرساند، خسارت تاخیر به شرح ذیل به پیمانکار تعلق می گیرد.

- به ازای هر روز تاخیر ۰/۲ درصد مبلغ قرارداد از مطالبات و یا تضامین پیمانکار کسر و ضبط خواهد شد.
- هرگاه جمع تاخیر غیر مجاز مشاور در تنظیم اسناد مندرج در بند ۱ پیوست شماره یک قرارداد و یا اخذ مجوزات لازم بیشتر از ۵۰ روز شود یا جمع خسارت تاخیر فوق از ۱۰٪ مبلغ قرارداد تجاوز نماید، کارفرما مجاز خواهد بود ضمن اعمال خسارت تاخیر نسبت به فسخ قرارداد اقدام نماید. بدیهی است در اینصورت کارفرما می تواند کلیه خسارات ناشی از تاخیر و فسخ را از مشاور مطالبه و یا از مطالبات و تضامین مشاور کسر نماید.

ماده ۱۸- مالکیت اسناد

کلیه اسناد و گزارش هایی که بموجب این قرارداد تهیه می شود متعلق به کارفرما خواهد بود.


 شرکت ملی انرژی
 بهار باغچه کارپاس
 سهامی خاص - ثبت ۹۸۹۸



۴۲

۲۸

	موضوع قرارداد: خدمات مشاوره مهندسی و طراحی خط لوله گاز و اخذ کلیه مجوزات از سازمانها و شرکتهای مربوطه	شماره قرارداد: ADSH-E-CO-GE-018
	کارفرما: شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی	
	مشاور: شرکت همراهان کار پاسارگاد	

ماده ۱۹- نشانی طرفین قرارداد

نشانی طرفین قرارداد به شرح زیر است:

کارفرما به آدرس: تهران، خیابان ولی عصر، جام جم، خیابان پروین، پلاک ۱۹. تلفن: ۲۶۲۹۰۰۷۶ فکس: ۲۶۲۱۷۷۵۲

مشاور به آدرس: بوشهر، بنمناح، کوچه ۵ شهید نسترن، ساختمان متینا، طبقه اول، واحد ۱، کد پستی: ۷۵۱۵۸۳۹۹۴۱

هر گاه یکی از طرفین قرارداد نشانی خود را در مدت قرارداد تغییر دهد باید موضوع را کتباً به طرف دیگر ابلاغ کند و تا وقتی نشانی جدید به طرف دیگر اعلام نشده کلیه نامه‌ها و اوراق و اظهارنامه‌ها به نشانی قبلی مشروح بالا ارسال و ابلاغ شده تلقی می‌شود.

ماده ۲۰- زبان قرارداد:

۲۰-۱ زبان قرارداد فارسی است و در صورتی که متن دیگری هم به زبان دیگر تهیه شده باشد و میان متن فارسی و متن خارجی اختلاف باشد متن فارسی دارای ارزش قانونی خواهد بود.

۲۰-۲ مشاور موظف است کلیه اسناد و مدارک و کلیه گزارش‌ها و مکاتبات خود را به زبان فارسی تهیه کند و در مواردی که تهیه اسناد و مدارک و گزارش‌ها به زبانی غیر از فارسی نیز ضروری بوده و معمول باشد از این زبان استفاده می‌شود و وجه اضافه‌ای از این بابت به مشاور پرداخت نمی‌شود.

ماده ۲۱- قانون حاکم بر قرارداد:

این قرارداد از هر حیث تابع قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران است.

ماده ۲۲- تعداد نسخ قرارداد:

این قرارداد در ۳ نسخه تنظیم شده و به امضا رسیده است و کلیه نسخ آن اعتبار واحد دارد.

مشاور

کارفرما

شرکت همراهان کار پاسارگاد

شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی

نام: هادی مسگر

نام: آقای عبدالحمید مبصری

سمت: رئیس هیئت مدیره

سمت: مدیر عامل



شرکت ملی پالایش و پخش
 بهار پالایش کار پاسارگاد
 سهام خاص - ثبت ۹۸۹۸



۸۸